

PROVINCE DE QUÉBEC
Commission scolaire Western Québec

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil des commissaires de la Commission scolaire Western Québec, tenue à 15 rue Katimavik, Gatineau, Québec, le 26 novembre 2013 à 19h00.

PRÉSENCES: Les commissaires Brunke, Chiasson, Daly, Davidson, Dionne, Garbutt (par téléphone), Gunn, Guy, Hendry (par vidéoconférence), Lanyi, Larivière (par vidéoconférence), McCrank, O'Brien, Perry, Shea, Taylor et R. Young, et parents-commissaires Boucher et Komm

Personnel:

Directeur des ressources humaines et informatique, M. Dubeau
Directrice des services éducatifs, M. Lothian
Directrice des services complémentaires, B. Burn

ABSENCES MOTIVÉES: Commissaires Dexter et N. Young

Le directeur général, P. Lamoureux, la directrice générale adjointe / directrice des services éducatifs, éducation des adultes et formation professionnelle, R. Ahern et le directeur des services juridiques /secrétaire général, R. Vézina, sont également présents.

Appel à l'ordre

Le président, Commissaire Chiasson, appelle la réunion à l'ordre à 19h00.

Participation Publique

Le directeur général a procédé à l'assermentation des deux parents-commissaires, Danae Komm et Rhonda Boucher.

C-13/14-90

Approbation de l'ordre du jour

LE COMMISSAIRE O'BRIEN PROPOSE d'adopter l'ordre avec les ajouts suivants :

- 5.2 Membre honoraire proposé
- 7.4 Rapport du Comité des affaires – 26 novembre 2013
 - 7.4.1 Soumission – filtres à air
 - 7.4.2 Autorisation pour signature
- 11.3 Mise à jour – Ressources humaines

Adoptée à l'unanimité

C-13/14-91

Adoption du procès-verbal – 29 octobre 2013

LA COMMISSAIRE BRUNKE PROPOSE d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 29 octobre 2013 tel que présenté.

Adoptée à l'unanimité

Remarques du président

Le président a discuté des points suivants :

- Média
- Projet de loi 60 : Les informations concernant le projet de loi 60 sont acheminées aussitôt reçues.

Rapport du directeur général

Le directeur général a présenté son rapport écrit. Il porte sur les points suivants :

- Transport
- Prix d'excellence (AAEAQ - Terry Kharyati)
- Projet de loi 63 – remboursement de taxes scolaires
- Comité de révision des commissions scolaires (Comité d'experts)
- Priorités de Gatineau (location des installations)
- École Wakefield, retraite de la directrice de l'école

C-13/14-92**Nomination d'un commissaire – division électorale no. 8**

ATTENDU QUE le poste de commissaire de la division électorale no. 8 est vacant;

ATTENDU QUE le Comité de parents de la Commission scolaire Western Québec a été dûment consulté;

LE COMMISSAIRE O'BRIEN PROPOSE QUE M. Pierre Dionne soit nommé commissaire pour la division électorale no. 8 de la Commission scolaire Western Québec et qu'un avis public de cette nomination soit donné selon les modalités énoncées dans la Loi sur les élections scolaires.

Adoptée à l'unanimité

Nomination et assermentation du commissaire – division électorale no. 8

Le directeur général, P. Lamoureux a procédé à la nomination et l'assermentation du Commissaire Pierre Dionne.

Rapport de l'ACSAQ

Le président a présenté son rapport de l'ACSAQ. Il a indiqué que l'information est transmise à tous aussitôt reçue.

C-13/14-93**Membre honoraire proposé**

ATTENDU QUE l'Association des commissions scolaires anglophones du Québec (ACSAQ) accorde, dans des cas exceptionnels, le titre de Membre honoraire pour un individu de l'intérieur ou au-delà de son réseau, qui a contribué à l'éducation de manière exemplaire;

ATTENDU QUE seulement trois récipiendaires ont été ainsi honorés depuis la création des commissions scolaires linguistiques;

ATTENDU QU'un membre honoraire peut être nommé par le Conseil d'administration de l'ACSAQ et/ou une commission scolaire membre;

ATTENDU QUE le Comité exécutif de l'ACSAQ propose le nom de Paul Gérin-Lajoie, le premier ministre de l'éducation du Québec et

partisan de longue date de l'enseignement public et de la justice sociale, comme le quatrième récipiendaire de ce prix prestigieux;

ATTENDU QUE ce titre de membre honoraire est assujéti à l'approbation de l'Assemblée générale annuelle;

ATTENDU QUE l'ACSAQ soumet cette résolution aux commissions scolaires membres pour examen, et approbation préliminaire subséquente par résolution;

LE COMMISSAIRE GUY PROPOSE QUE l'approbation de la nomination de Paul Guérin-Lajoie par résolution formelle du conseil des neuf membres soit admissible, dans ce cas exceptionnel, comme approbation à l'adhésion, pour ensuite être ratifié au cours de la prochaine Assemblée générale annuelle de l'Association; et

QUE l'ACSAQ décerne le titre de Membre honoraire à Paul Guérin-Lajoie lors de la Conférence annuelle du printemps qui se tiendra en mai au Château Frontenac à Québec.

Adoptée à l'unanimité

C-13/14-94

Rapport du Comité de l'éducation – 6 novembre 2013

LE COMMISSAIRE O'BRIEN PROPOSE QUE le conseil accuse réception de l'ébauche du procès-verbal du Comité de l'éducation du 6 novembre 2013.

Adoptée à l'unanimité

C-13/14-95

École secondaire Pontiac – Voyage en Italie et en Grèce

LE COMMISSAIRE O'BRIEN PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité de l'éducation, le conseil approuve le voyage que se propose de faire l'école secondaire Pontiac en Italie et en Grèce en 2015.

Adoptée à l'unanimité

C-13/14-96

École secondaire St. Michael's – Voyage en France et en Allemagne 2014

LE COMMISSAIRE O'BRIEN PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité de l'éducation, le conseil approuve le voyage que se propose de faire l'école secondaire St. Michael's en France et en Allemagne du 27 février au 8 mars 2014.

Adoptée à l'unanimité

C-13/14-97

Demande d'étude

LE COMMISSAIRE O'BRIEN PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité de l'éducation, le conseil approuve la demande d'un professeur du Cégep Héritage de contacter les conseillers pédagogiques et les conseillers en orientation de nos écoles afin de mener un sondage sur la perception du programme d'éducation de la petite enfance.

Adoptée à l'unanimité

C-13/14-98**Demande de Trista Hollweck**

LE COMMISSAIRE O'BRIEN PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité de l'éducation, le conseil approuve une demande de Trista Hollweck, étudiante de doctorat à l'Université d'Ottawa, de travailler avec les membres de notre Programme d'insertion professionnelle du nouveau personnel enseignant.

Adoptée à l'unanimité

C-13/14-99**Rapport du Comité des affaires – 7 novembre 2013**

LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE le conseil accuse réception de l'ébauche du procès-verbal du Comité des affaires du 7 novembre 2013.

Adoptée à l'unanimité

C-13/14-100**Rapport sur le budget**

LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité des affaires, le rapport sur les dépenses budgétaires 2013-2014 soit reçu tel que déposé.

Adoptée à l'unanimité

C-13/14-101**Procédure concernant les voyages - modification**

LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE tel que l'a recommandé le Comité des affaires, la réglementation sur les voyages soit modifiée afin de rembourser selon les reçus présentés, aux taux maximaux définis comme tels; petit-déjeuner 15,00 \$ / dîner 15,00 \$ / souper/35,00 \$.

Adoptée à l'unanimité

C-13/14-102**Soumission : Téléphones cellulaires pour les travailleurs d'entretien spécialisés**

ATTENDU QUE le projet ci-haut mentionné a été soumis à un appel d'offre par invitation, pour un contrat de 2 ans;

ATTENDU QUE les personnes suivantes et/ou entreprises ont été invitées à présenter des soumissions;

Cellulaire Plus

Minitel Communications Corporation

Go Mobile

ATTENDU QUE trois (3) soumissions ont été reçues et enregistrées;

Cellulaire Plus	20 \$/mois par téléphone
Minitel Communications	36 \$/ mois par téléphone
Go Mobile	25 \$/ mois par téléphone

LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité des affaires, la soumission présentée par Cellulaire Plus, au montant de 20 \$/mois soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

C-13/14-103**Soumission: Huile Avis #2013-10-08**

ATTENDU QUE le projet ci-haut mentionné a été soumis à un appel d'offre par invitation, pour un contrat de 3 ans;

ATTENDU QUE les personnes suivantes et/ou entreprises ont obtenu l'avis par le biais du SEAO;

Energie Valéro
 La Coop Fédérée
 Les Huiles de la Desert inc.
 Les Huiles H.L.H
 10033 Canada Inc. (Les Huiles Raymond)

ATTENDU QUE une (1) soumission a été reçue et enregistrée;

Les Huiles de la Desert inc.	93 (cents le litre)
------------------------------	---------------------

LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité des affaires, la soumission présentée par Les Huiles de la Desert Inc., au montant de 93 cents le litre soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

C-13/14-104**Soumission: Huile Avis #2013-10-09 (secteur Pontiac)**

ATTENDU QUE le projet ci-haut mentionné a été soumis à un appel d'offre par invitation, pour un contrat de 3 ans;

ATTENDU QUE les personnes suivantes et/ou entreprises ont obtenu l'avis par le biais du SEAO;

2769310 Canada Inc. (Petro Pontiac)
 Energie Valéro
 La Coop Fédérée

ATTENDU QUE une (1) soumission a été reçue et enregistrée;

2769310 Canada Inc. (Petro Pontiac)	90.3 (cents le litre)
-------------------------------------	-----------------------

LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité des affaires, la soumission présentée par 2769310 Canada Inc., au montant de 90.3 cents le litre soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

C-13/14-105**Soumission: Dr. Wilbert Keon – ascenseur pour personnes handicapées**

ATTENDU QUE le projet ci-haut mentionné a été soumis à un appel d'offre par invitation;

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises suivantes ont été invitées à présenter des soumissions;

Construction Laurent Filion
 Capital Elevators Ltd.
 Clavelle Construction

ATTENDU QUE trois (3) soumissions ont été reçues et enregistrées;

Construction Laurent Filion	\$22,850.00
Capital Elevators	\$24,505.00
Clavelle Construction	\$19,785.00

ATTENDU QUE la soumission la plus basse n'était pas conforme;

LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité des affaires, la soumission présentée par Construction Laurent Filion, au montant de 22 850,00 \$ soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

C-13/14-106

Vente du couvent St. Joseph

ATTENDU QUE le dernier appel d'offres public pour la vente du couvent de St. Joseph s'est écoulé pour une période supérieure à un an;

ATTENDU QUE le Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport exige que l'on procède à un nouvel appel d'offres;

LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité des affaires, la CSWQ procède à un appel d'offres pour la vente du couvent St. Joseph.

Adoptée à l'unanimité

C-13/14-107

Rapport du Comité des affaires – 26 novembre 2013

LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE le conseil accuse réception de l'ébauche du procès-verbal du Comité des affaires du 26 novembre 2013.

Adoptée à l'unanimité

C-13/14-108

Soumission: Filtres à air #2013-11-10

ATTENDU QUE le projet ci-haut mentionné a été soumis à un appel d'offre par invitation;

ATTENDU QUE les personnes et/ou entreprises ont reçues les documents relatifs à l'appel d'offres;

3M Canada Compagnie
Camfill Farr
Dafco Filtration Group
Groupe Danco Inc.
Walmar Ventilation Products

ATTENDU QUE deux (2) soumissions ont été reçues et enregistrées;

Dafco Filtration Group	\$ 23,025.10
Walmar Ventilation Products	\$ 6,450.40

ATTENDU QUE Walmar Ventilation Products n'a pas pu fournir une soumission pour les filtres du CCWQ;

ATTENDU QUE Walmar Ventilation Products n'est pas conforme;

LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité des affaires, la soumission présentée par Dafco Filtration Group, au montant de 5 425.10 \$ pour une période de 3 ans, soit approuvée.

Adoptée à l'unanimité

C-13/14-109

Signature autorisée – puit de la nouvelle école Wakefield

LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE Michel Hotte, gérant des services des immeubles et de l'équipements, soit autorisé à signer tous les bons de commande entre la Commission scolaire et Genivar relativement aux tests d'eau du nouveau puit de l'école Wakefield.

Adoptée à l'unanimité

C-13/14-110

Rapport du Comité consultatif sur l'adaptation scolaire – 4 novembre 2013

LE COMMISSAIRE DALY PROPOSE QUE le conseil accuse réception de l'ébauche du procès-verbal du Comité consultatif sur l'adaptation scolaire du 4 novembre 2013.

Adoptée à l'unanimité

C-13/14-111

Rapport du Comité consultatif de transport – 15 novembre 2013

LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE le conseil accuse réception de l'ébauche du procès-verbal du Comité consultatif de transport du 15 novembre 2013.

Adoptée à l'unanimité

C-13/14-112

Contrat d'un an 2013/2014 - Autobus Outaouais Inc.

LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité consultatif de transport, le contrat d'un an négocié avec Autobus Outaouais Inc., pour un total de cinq (5) véhicules au montant de 326 046,14 \$ avec l'indexation de 1.52% incluse, soit approuvé.

Adoptée à l'unanimité

C-13/14-113

Contrat d'un an 2013/2014 - Autobus LaSalle Inc.

LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité consultatif de transport, le contrat d'un an négocié avec Autobus LaSalle Inc., au montant de 64 175,84 \$ avec l'indexation de 1.52% incluse, soit approuvé.

Adoptée à l'unanimité

C-13/14-114

Contrat d'un an 2013/2014 - Baie Transport Inc.

LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité consultatif de transport, le contrat d'un an négocié avec Baie Transport Inc., au montant de 51 779,68 \$ avec l'indexation de 1.52% incluse, soit approuvé.

Adoptée à l'unanimité

- C-13/14-115** **Contrat d'un an 2013/2014 - Bigras Transport Inc.**
LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité consultatif de transport, le contrat d'un an négocié avec Bigras Transport Inc., au montant de 51 132,58 \$ avec l'indexation de 1.52% incluse, soit approuvé.
Adoptée à l'unanimité
- C-13/14-116** **Contrat d'un an 2013/2014 - TransporAction**
LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité consultatif de transport, le contrat d'un an négocié avec TransporAction, au montant de 12 015,78 \$ soit approuvé.
Adoptée à l'unanimité
- C-13/14-117** **Frais de kilométrage ajustés 2013-2014 – Autobus Outaouais**
LE COMMISSAIRE YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité consultatif de transport, l'augmentation des frais de kilométrage pour Autobus Outaouais au montant de 1 894,87 \$ pour l'année scolaire 2013/2014 soit approuvée.
Adoptée à l'unanimité
- C-13/14-118** **Frais de kilométrage ajustés 2013-2014 – Baie Transport**
LE COMMISSAIRE YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité consultatif de transport, l'augmentation des frais de kilométrage pour Baie Transport au montant de 4 757,88 \$ pour l'année scolaire 2013-2014 soit approuvée.
Adoptée à l'unanimité
- C-13/14-119** **Frais de kilométrage ajustés 2013/2014 – Bigras Transport**
LE COMMISSAIRE YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité consultatif de transport, l'augmentation des frais de kilométrage pour Bigras Transport au montant de 3 989,70 \$ pour l'année scolaire 2013-2014 soit approuvée.
Adoptée à l'unanimité
- C-13/14-120** **Frais de kilométrage ajustés 2013/2014 – Autobus LaSalle**
LE COMMISSAIRE YOUNG PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité consultatif de transport, l'augmentation des frais de kilométrage pour Autobus LaSalle au montant de 9 207,00 \$ pour l'année scolaire 2013-2014 soit approuvée.
Adoptée à l'unanimité
- C-13/14-121** **Rapport du Comité de parents – 21 octobre 2013**
LA PARENT-COMMISSAIRE KOMM PROPOSE QUE le conseil accuse réception du procès-verbal du Comité de parents du 21 octobre 2013.
Adoptée à l'unanimité

- C-13/14-122** **Rapport du Comité paritaire de services complémentaires – 22 mai 2013**
 LA COMMISSAIRE TAYLOR PROPOSE QUE le conseil accuse réception de l'ébauche du procès-verbal du Comité paritaire de services complémentaires du 22 mai 2013.
 Adoptée à l'unanimité
- C-13/14-123** **Approbation des comptes – juin 2013**
 LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE les comptes du mois de juin 2013 soient approuvés au montant de 2 613 460,65 \$.
 Adoptée à l'unanimité
- C-13/14-124** **Approbation des comptes – juillet 2013**
 LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE les comptes du mois de juillet 2013 soient approuvés au montant de 3 009 850,35 \$.
 Adoptée à l'unanimité
- C-13/14-125** **Approbation des comptes – aout 2013**
 LE COMMISSAIRE R. YOUNG PROPOSE QUE les comptes du mois d'aout 2013 soient approuvés au montant de 3 855 741,44 \$.
 Adoptée à l'unanimité
- C-13/14-126** **Politique C-25 – Opération continue ou fermeture des écoles**
 LA COMMISSAIRE DAVIDSON PROPOSE QUE la politique C-25 "Opération continue ou fermeture des écoles" soit envoyée au Comité de direction pour une révision et des recommandations.
 Adoptée à l'unanimité
- C-13/14-127** **Groupe de travail de St. Michael's**
 LA COMMISSAIRE LANYI PROPOSE QUE ce point soit présenté à la séance du 28 janvier.
 Pour: 13
 Contre: 2
 Abstention: 1
 Motion adoptée
- C-13/14-128** **Mise à jour – Ressources humaines**
 LE PRÉSIDENT, M. CHIASSON, PROPOSE QUE ce point soit déplacé à la fin de la séance.
 Adoptée à l'unanimité
- C-13/14-129** **Expulsion – Élève de l'école intermédiaire Symmes**
 LE COMMISSAIRE O'BRIEN PROPOSE QUE, tel que l'a recommandé le Comité de disciplines, l'étudiant (995504) soit expulsé de l'école intermédiaire Symmes, et soit exclu de toutes les écoles et tous les services de la Commission scolaire Western Québec jusqu'à la fin de l'année scolaire 2013-2014.
 Adoptée à l'unanimité

C-13/14-130

Session à huis clos

LA COMMISSAIRE LANYI PROPOSE QUE la séance se poursuive à huis clos à 20h20.

Adoptée à l'unanimité

C-13/14-131

Retour en séance publique

LE COMMISSAIRE O'BRIEN PROPOSE QUE la séance se poursuive en public à 20h40.

Adoptée à l'unanimité

Date de la prochaine séance:

La prochaine séance du conseil des commissaires aura lieu le 3 décembre 2013.

C-13/14-132

Levée de la séance

LE COMMISSAIRE O'BRIEN PROPOSE la levée de la séance à 20h40.

Adoptée à l'unanimité

RV/nb